

FI

FI

FI



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 13.5.2009
KOM(2009) 220 lopullinen

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien käsikäyttöisten haarukkatrukkien ja niiden keskeisten osien tuonnissa asetuksella (EY) N:o 1174/2005 käyttöön otetun lopullisen polkumyöntitullin laajentamisesta koskemaan Thaimaasta lähetetyn saman tuotteen tuontia riippumatta siitä, onko tuotteen alkuperämaaksi ilmoitettu Thaimaa

PERUSTELUT

1) EHDOTUKSEN TAUSTA

- **Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet**

Tämä ehdotus koskee polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22. joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96, jäljempänä 'perusasetus', sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 21. joulukuuta 2005 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 2117/2005, soveltamista tutkimuksessa, jossa tarkastellaan Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien käsikäyttöisten haarukkatrukkien ja niiden keskeisten osien tuonnissa neuvoston asetuksella (EY) N:o 1174/2005 käyttöön otettujen lopullisten polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden laajentamista koskemaan Thaimaasta lähetetyn (riippumatta siitä, onko alkuperämaaksi ilmoitettu Thaimaa) saman tuotteen tuontia.

- **Yleinen tausta**

Ehdotus perustuu perusasetuksen täytäntöönpanoon ja tutkimukseen, joka tehtiin perusasetuksessa ja erityisesti sen 13 artiklassa säädettyjen sisältöä ja menettelyä koskevien vaatimusten mukaisesti.

- **Voimassa olevat aiemmat säännökset**

Tällä hetkellä voimassa olevasta toimenpiteestä säädetään lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien käsikäyttöisten haarukkatrukkien ja niiden keskeisten osien tuonnissa annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1174/2005. Neuvosto selkeytti alkuperäisen tutkimuksen tuotteen määrittelyä asetuksella (EY) N:o 684/2008.

- **Johdonmukaisuus suhteessa unionin muuhun politiikkaan ja muihin tavoitteisiin**

Ei sovelleta.

2) KUULEMISET JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTI

- **Intressitahojen kuuleminen**

Menettelyn osapuolilla on perusasetuksen säännösten mukaisesti ollut tilaisuus puolustaa etujaan tämän tutkimuksen yhteydessä.

- **Asiantuntijatiedon käyttö**

Ulkopuolisia asiantuntijoita ei tarvittu.

- **Vaikutusten arviointi**

Ehdotus perustuu perusasetuksen täytäntöönpanoon.

Perusasetuksessa ei säädetä yleisestä vaikutusten arvioinnista, mutta siinä on kattava luettelo edellytyksistä, jotka on arvioitava.

3) EHDOTUKSEEN LIITTYVÄT OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

- **Ehdotetun toimen lyhyt kuvaus**

Komissio pani 20. syyskuuta 2008 antamallaan asetuksella (EY) N:o 923/2008 vireille tutkimuksen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien käsikäyttöisten haarukkatrukkien ja niiden keskeisten osien tuonnissa 18. heinäkuuta 2005 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1174/2005 käyttöön otettujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden mahdollisesta kiertämisestä Thaimaasta lähetettyjen (riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Thaimaa) käsikäyttöisten haarukkatrukkien ja niiden keskeisten osien tuonnilla.

Kun edellä mainitut polkumyynnin vastaiset toimenpiteet oli otettu käyttöön, saatiin alustavaa näyttöä siitä, että käsikäyttöisten haarukkatrukkien ja niiden keskeisten osien kaupan rakenteessa Kiinan, Thaimaan ja EY:n välillä tapahtui muutos, ja etenkin käsikäyttöisten haarukkatrukkien ja niiden keskeisten osien tuonti Thaimaasta lisääntyi äkillisesti. Komission käytettävissä olevan aineiston mukaan käsikäyttöisten haarukkatrukkien keskeisten osien tuonti Kiinasta Thaimaahan kasvoi rajusti samaan aikaan eli polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden käyttöönotosta vuoteen 2007. Samanaikaisesti Thaimaassa todettiin olevan huomattavan paljon käsikäyttöisten haarukkatrukkien Kiinassa valmistettujen keskeisten osien kokoonpanotoimintaa, eikä tällaiselle käytännölle näyttänyt olevan taloudellisia perusteita, ja käsikäyttöisten haarukkatrukkien ja niiden keskeisten osien vienti Thaimaasta EY:hyn lisääntyi huomattavasti.

Toimenpiteiden kiertämistä koskeva tutkimus osoitti viennin Thaimaasta lisääntyneen tavalla, jolle ei ole muuta järkevää selitystä kuin toimenpiteiden kiertämiskäytäntö. Lähetettyihin kyselylomakkeisiin ei saatu vastausta muilta Thaimaassa tai Kiinassa toimivilta osapuolilta kuin yhdeltä kiinalaiselta vientiä harjoittavalta tuottajalta, joka ainoastaan ilmoitti vientimyynninsä Kiinasta EY:hyn ja eräitä pieniä myyntimääriä Kiinasta Thaimaahan. Näin ollen ei saatu sellaisia tietoja, jotka antaisivat riittävän pätevän syyn tai muun taloudellisen perusteen, joka selittäisi edellä mainitun muutoksen kaupan rakenteessa.

Tutkimuksen päätelmänä oli, että käyttöön otettuja toimenpiteitä kierrettiin Thaimaasta tulevalta tuonnilla, ja sen vuoksi ehdotetaan, että neuvosto hyväksyy liitteenä olevan ehdotuksen asetukseksi, jolla laajennetaan voimassa olevat polkumyynnin vastaiset toimenpiteet koskemaan Thaimaasta lähetetyn saman tuotteen tuontia riippumatta siitä, onko alkuperämaaksi ilmoitettu Thaimaa. Asianomainen neuvoston asetus olisi julkaistava *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* viimeistään 19. kesäkuuta 2009.

- **Oikeusperusta**

Polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumista 22. joulukuuta 1995 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 384/96, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 21. joulukuuta 2005 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 2117/2005.

- **Toissijaisuusperiaate**

Ehdotus kuuluu yhteisön yksinomaiseen toimivaltaan. Tämän vuoksi toissijaisuusperiaatetta ei sovelleta.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen seuraavista syistä:

Toimintatapa on kuvattu edellä mainitussa perusasetuksessa, eikä mahdollisuutta kansallisiin päätöksiin anneta.

Vaativuutta, jonka mukaan yhteisölle, kansallisille viranomaisille, alue- ja paikallisviranomaisille, talouden toimijoille ja kansalaisille aiheutuvan taloudellisen ja hallinnollisen rasituksen olisi pysyttävä mahdollisimman pienenä ja oltava oikeassa suhteessa tavoitteeseen, ei sovelleta.

- **Säätelytavan valinta**

Ehdotettu säätelytapa: asetus.

Muut vaihtoehdot eivät soveltuisi seuraavista syistä:

Edellä mainitussa perusasetuksessa ei säädetä muista vaihtoehdoista.

4) TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia yhteisön talousarvioon.

NEUVOSTON ASETUS

Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien käsikäyttöisten haarukkatrukkien ja niiden keskeisten osien tuonnissa asetuksella (EY) N:o 1174/2005 käyttöön otetun lopullisen polkumyynnitullin laajentamisesta koskemaan Thaimaasta lähetetyn saman tuotteen tuontia riippumatta siitä, onko tuotteen alkuperämaaksi ilmoitettu Thaimaa

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96¹, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 13 artiklan,

ottaa huomioon ehdotuksen, jonka komissio on tehnyt neuvoo-antavaa komiteaa kuultuaan

sekä katsoo seuraavaa:

A. MENETTELY

1. Voimassa olevat toimenpiteet

- (1) Tekemänsä tutkimuksen, jäljempänä 'alkuperäinen tutkimus', perusteella neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 1174/2005², jäljempänä 'alkuperäinen asetus', käyttöön lopullisen polkumyynnitullin Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien käsikäyttöisten haarukkatrukkien ja niiden keskeisten osien, jäljempänä 'käsikäyttöiset haarukkatrukit' tai 'tarkasteltavana oleva tuote', tuonnissa.
- (2) Neuvosto selkeytti alkuperäisen tutkimuksen tuotteen määrittelyä asetuksella (EY) N:o 684/2008³.

2. Tutkimuksen vireillepano komission aloitteesta

- (3) Alkuperäisen tutkimuksen jälkeen komissiolla oli näyttöä, joka viittasi siihen, että Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevien käsikäyttöisten haarukkatrukkien tuonnissa käyttöön otettuja polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä kierrettiin Thaimaassa tapahtuvalla käsikäyttöisten haarukkatrukkien kokoonpanotoiminnalla, jäljempänä 'tutkimuksen kohteena oleva tuote'.
- (4) Komissiolla oleva alustava näyttö osoitti konkreettisesti, että

¹ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1.

² EUVL L 189, 21.7.2005, s. 1.

³ EUVL L 192, 19.7.2008, s. 1.

- Kiinasta ja Thaimaasta yhteisöön suuntautuvan vientikaupan rakenteessa on tapahtunut merkittävä muutos sen jälkeen, kun tarkasteltavana olevaa tuotetta koskevat toimenpiteet otettiin käyttöön, eikä kyseiselle muutokselle ole olemassa muuta perusteltua syytä kuin tullin käyttöönotto,
 - tämä kaupan rakenteen muutos näytti johtuvan käsikäyttöisten haarukkatrukkien kokoonpanotoiminnasta Thaimaassa,
 - tarkasteltavana olevaa tuotetta koskevien voimassa olevien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden korjaavat vaikutukset vaarantuivat sekä määrien että hinnan osalta. Määrältään huomattavan suuri tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuonti Thaimaasta näytti korvanneen tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin. Lisäksi oli riittävästi näyttöä siitä, että tämä tuonnin kasvu on tapahtunut hinnoilla, jotka alittavat selvästi nyt voimassa oleviin toimenpiteisiin johtaneessa tutkimuksessa määritetyn vahinkoa aiheuttamattoman hinnan,
 - käsikäyttöisten haarukkatrukkien kauppa tapahtui polkumyyntihinnoin verrattuna tarkasteltavana olevalle tuotteelle aiemmin määritettyyn normaaliarvoon.
- (5) Komissio katsoi neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan, että oli olemassa riittävä alustava näyttö perusasetuksen 13 artiklan mukaisen tutkimuksen panemiseksi vireille, joten se pani omasta aloitteestaan vireille komission asetuksella N:o 923/2008⁴, jäljempänä 'vireillepanoasetus', tutkimuksen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden ilmeisen kiertämisen selvittämiseksi. Lisäksi komissio velvoitti vireillepanoasetuksella tulliviranomaiset 21 päivästä syyskuuta 2008 kirjaamaan perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdan ja 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti Thaimaasta lähetettyjen käsikäyttöisten haarukkatrukkien tuonnin riippumatta siitä, onko tuotteen alkuperämaaksi ilmoitettu Thaimaa.

3. Tutkimus

- (6) Komissio ilmoitti tutkimuksen vireillepanosta virallisesti Kiinan ja Thaimaan viranomaisille, Kiinassa ja Thaimaassa toimiville tuottajille/viejille, niille yhteisön tuojille, joita asian tiedettiin koskevan, ja yhteisön tuotannonalalle. Kyselylomakkeet lähetettiin Kiinassa ja Thaimaassa toimiville tuottajille/viejille sekä niille yhteisön tuojille, jotka olivat komission tiedossa alkuperäisen tutkimuksen perusteella, ja osapuolille, jotka olivat ilmoittautuneet vireillepanoasetuksen 3 artiklassa asetetuissa määräajoin. Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää kantansa kirjallisesti ja pyytää tulla kuulluiksi vireillepanoasetuksessa asetetussa määräajassa. Kaikille osapuolille ilmoitettiin, että yhteistyöstä kieltäytyminen voi johtaa perusasetuksen 18 artiklan soveltamiseen ja päätelmien tekemiseen käytettävissä olevien tietojen perusteella.
- (7) Thaimaassa toimivilta viejiltä/tuottajilta ei saatu lainkaan vastauksia kyselylomakkeeseen, eikä komissio saanut Thaimaan viranomaisiltakaan mitään kannanottoja. Vain yksi tutkimuksen kohteena olevan tuotteen thaimaalainen viejä/tuottaja, joka komissiolla tutkimuksen vireillepanon aikaan käytössä olleiden tietojen mukaan vei tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta yhteisöön vuoden 2005 ja

⁴ EUVL L 252, 20.9.2008, s. 3.

tutkimusajanjakson (määritellään jäljempänä johdanto-osan 10 kappaleessa) välisenä aikana ja jolla oli käsikäyttöisten haarukkatrukkien kokoonpanotoimintaa Thaimaassa, toimitti tiedon, jonka mukaan se oli lopettanut toimintansa huhtikuussa 2008.

- (8) Yksi kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja vastasi kyselyyn ilmoittamalla vientimyyntinsä EY:hyn sekä hyvin pieniä tarkasteltavana olevan tuotteen vientimääriä Thaimaahan. Kiinan viranomaiset eivät esittäneet huomautuksia.
- (9) Yhdeksän yhteisön tuojaa toimitti kyselylomakevastaukset ja ilmoitti Kiinasta ja Thaimaasta tulevan tuontinsa. Vastauksista voidaan yleisesti päätellä, että tuonti Thaimaasta lisääntyi ja tuonti Kiinasta väheni äkillisesti vuonna 2006 eli lopullisten polkumyöntitullien voimaantuloa seuranneena vuonna. Seuraavina vuosina tuonti Kiinasta lisääntyi uudestaan ja samalla tuonti Thaimaasta väheni hieman, mutta pysyi yhä reilusti vuoden 2005 tason yläpuolella.

5. Tutkimusajanjakso

- (10) Tutkimusajanjakso käsitti 1 päivän syyskuuta 2007 ja 31 päivän elokuuta 2008 välisen ajan. Kaupan rakenteen mahdollisen muuttumisen ja muiden perusasetuksen 13 artiklassa säädettyjen näkökohtien tutkimiseksi kerättiin tietoja vuodesta 2005 tutkimusajanjakson loppuun ulottuvalta ajalta.

B. TUTKIMUKSEN TULOKSET

1. Yleistä / yhteistyössä toimimisen aste / menetelmät

- (11) Kuten johdanto-osan 7 kappaleessa mainitaan, yksikään Thaimaassa toimiva käsikäyttöisten haarukkatrukkien tuottaja/viejä ei toiminut tutkimuksessa yhteistyössä eikä toimittanut tarvittavia tietoja. Näin ollen komissiolla ei ollut mahdollisuutta tarkastaa Thaimaasta lähetetyn tuonnin luonnetta suoraan paikan päällä. Sen vuoksi Thaimaasta yhteisöön lähetettyjä käsikäyttöisiä haarukkatrukkeja koskevat päätelmät oli tehtävä käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti. Tässä yhteydessä on syytä todeta, että kyseisen tuonnin luonnetta ei pystytty määrittämään Kiinasta tai yhteisön tuojilta saatujen tietojen perusteella.
- (12) Sen arvioimiseksi, onko toimenpiteitä kierretty, on perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti analysoitu seuraavat seikat: onko kolmansien maiden ja yhteisön välisen kaupan rakenteessa tapahtunut muutos, johtuuko kyseinen muutos käytännöstä, menettelystä tai toiminnasta, jolla ei ole muuta riittävää syytä tai taloudellista perustetta kuin tullin käyttöön ottaminen, onko olemassa näyttöä vahingosta tai siitä, että tullin korjaavat vaikutukset vaarantuvat samankaltaisen tuotteen hintojen ja/tai määrien osalta, ja onko näyttöä perusasetuksen 2 artiklan mukaisesta polkumyynnistä verrattuna samankaltaiselle tuotteelle aikaisemmin tarvittaessa määritettyihin normaaliarvoihin.

2. Tarkasteltavana oleva tuote ja samankaltainen tuote

- (13) Tarkasteltavana olevana tuotteena ovat Kiinasta peräisin olevat, tavallisesti CN-koodeihin ex 8427 90 00 ja ex 8431 20 00 luokiteltavat käsikäyttöiset haarukkatrukit ja niiden keskeiset osat eli alustat ja hydraulikka. Käsikäyttöiset haarukkatrukit määritellään trukeiksi, joissa on kuormalavojen käsittelyyn tarkoitettut, pyörillä varustetut nostavat haarukkavarret ja jotka on suunniteltu siten, että käyttäjä voi

kävellen ja nivellettyä vetoaisaa käyttämällä työntää, vetää ja ohjata niitä käsivoimin sileällä, tasaisella ja kovalla pinnalla. Käsikäyttöiset haarukkatrukit on suunniteltu siten, että kuormaa voidaan nostaa vetoaisaa pumppaamalla niin ylös, että kuormaa voidaan siirtää, eikä niillä ole muita lisätoimintoja tai käyttötarkoituksia, kuten i) kuormien siirtäminen ja nostaminen korkeammalle tai kuormien varastoiminen (korkealle nostavat nostovaunut), ii) kuormalavojen pinoaminen päällekkäin (pinoamistrukit), iii) kuormien nostaminen työskentelytasolle (saksinostimet) tai iv) kuormien nostaminen ja punnitseminen (punnitustrukit).

- (14) Tutkimuksen kohteena olevana tuotteena ovat Thaimaasta lähetetyt käsikäyttöiset haarukkatrukit (jotka vastaavat tarkasteltavana olevan tuotteen määritelmää) ja niiden keskeiset osat eli alustat ja hydraulikka, jäljempänä 'tutkimuksen kohteena oleva tuote', jotka ilmoitetaan tavallisesti samoihin CN-koodeihin kuin tarkasteltavana oleva tuote.
- (15) Käytettävien tietojen perusteella pääteltiin, että Kiinasta yhteisöön viedyillä ja Thaimaasta yhteisöön lähetetyillä käsikäyttöisillä haarukkatrukeilla on samat fyysiset perusominaisuudet ja samat käyttötarkoitukset. Tämän vuoksi niitä pidetään perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuina samankaltaisina tuotteina.

3. Kolmansien maiden ja yhteisön välisen kaupan rakenteen muutos

- (16) Koska yksikään thaimaalainen yritys ei toiminut yhteistyössä, tarkasteltavana olevan tuotteen Thaimaasta yhteisöön suuntautuvan viennin määrä ja arvo määritettiin käytettävissä olevien tietojen, tässä tapauksessa perusasetuksen 14 artiklan 6 kohdan mukaisten, jäsenvaltioiden keräämien ja komission yhteen kokoamien tilastotietojen perusteella sekä Eurostatin tietojen perusteella. Yhteisön tuojien kyselyvastauksissaan antamista tiedoista kävi ilmi, että yhteisön tuojien ilmoittaman Thaimaasta tapahtuvan viennin määrä oli hyvin pieni osa eli alle 5 prosenttia käsikäyttöisten haarukkatrukkien kokonaisviennistä Thaimaasta tutkimusajanjaksolla. Tästä syystä katsottiin, että komission käytettävissä olevat tilastotiedot antavat tarkemman kuvan Thaimaasta tapahtuvan viennin määrästä ja arvosta kuin yhteisön tuojien toimittamat suppeat tiedot.
- (17) Polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen käsikäyttöisten haarukkatrukkien tuonti Thaimaasta lisääntyi vuosien 2005 ja 2007 välillä 7 458 kappaleesta 64 706 kappaleeseen ja väheni 42 056 kappaleeseen tutkimusajanjaksolla.
- (18) Kiinasta EY:hyn tuotujen käsikäyttöisten haarukkatrukkien määrä lisääntyi vuosien 2005 ja 2007 välillä 240 639 kappaleesta 538 271 kappaleeseen ja 584 786 kappaleeseen tutkimusajanjaksolla. Käytettävissä olevien tietojen mukaan määrän kasvu johtuu pääasiassa sen vientiä harjoittavan tuottajan lisääntyneestä viennistä, joka kiinalaisyriyksistä ainoana sai alhaisimman polkumyyntitullin. Kyseisen osapuolen harjoittaman viennin prosenttiosuus Kiinasta EY:hyn tuotujen käsikäyttöisten haarukkatrukkien määrän kasvusta vuodesta 2005 tutkimusajanjakson loppuun onkin ylivoimaisesti suurin.
- (19) Edellä esitetyn vuoksi päätellään, että EY:n, Kiinan ja Thaimaan välisen kaupan rakenteessa tapahtui muutos. Tuonti Kiinasta lisääntyi jatkuvasti, mutta se johtuu välittömästi sen ainoan kiinalaisen vientiä harjoittavan tuottajan, joka toimi tutkimuksessa yhteistyössä ja jolle myönnettiin alhaisin polkumyyntitulli,

vientitoiminnasta. Toisaalta tuonti Thaimaasta lisääntyi 868 prosenttia vuodesta 2005 vuoteen 2007 ja vakiintui tutkimusajanjakson aikana tasolle, joka oli 564 prosenttia vuoden 2005 tasosta.

- (20) Yhteenvedon havaitusta kaupan rakenteesta voidaan todeta, että vaikka vienti Kiinasta jatkui, samalla vienti Thaimaasta lisääntyi huomattavasti. Kiinalaisen viennin jatkuminen tai jatkuva kasvu, joka tosin oli paljon pienempää vuoden 2007 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana kuin alkuperäisessä tutkimuksessa todettu kasvu, on selitettävissä sillä, että ylivoimaisesti suurimmasta osasta vientiä on vastuussa se kiinalainen yritys, jolla on alhaisin polkumyyntitulli. Sen sijaan Thaimaan osalta kaupan rakenteen voidaan katsoa johtuvan ainoastaan toimenpiteiden kiertämiseen tarkoitetusta toiminnasta.

4. Riittämättömät pätevät syyt tai taloudelliset perusteet

- (21) Tuonti Thaimaasta yhteisöön alkoi lisääntyä ajanjaksolla, jolloin yhteisössä tehtiin alkuperäistä tutkimusta. On syytä muistaa, että Thaimaan viranomaisille samoin kuin potentiaalisille thaimaalaisille tuottajille/viejille oli tiedotettu käynnissä olevasta tutkimuksesta. Mitään sellaista näyttöä ei kuitenkaan saatu, joka olisi selittänyt viennin merkittävän kasvun, eikä yksikään thaimaalainen yritys toiminut tutkimuksessa yhteistyössä eli toimittanut tarvittavia kyselyvastauksia. Tässä yhteydessä on syytä korostaa, että tutkimuksen vireillepanon aikana komission käytössä olleiden tietojen perusteella näytti siltä, että Thaimaassa oli huomattavan paljon käsikäyttöisten haarukkatrukkiin kokoonpanotoimintaa, kuten johdanto-osan 7 kappaleessa todetaan. Ei kuitenkaan saatu näyttöä siitä, että Thaimaassa olisi ollut tutkimuksen kohteena olevan tuotteen varsinaista tuotantoa. Käytettävissä olevien tietojen perusteella päätellään näin ollen, että perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun muun riittävän pätevän syyn tai taloudellisen perusteen puuttuessa kaupan rakenteen muutos oli seurausta polkumyyntitullin käyttöön otosta käsikäyttöisten haarukkatrukkiin tuonnissa Kiinasta.

5. Polkumyyntitullin korjaavan vaikutuksen vaarantuminen (13 artiklan 1 kohta)

- (22) Tutkimus osoitti, että tuonti Thaimaasta vaaransi polkumyyntitullin korjaavan vaikutuksen sekä määrien että hintojen suhteen.
- (23) On hyvä muistaa, että kauppavirroissa tapahtunut muutos oli Thaimaasta tulevan tuonnin poikkeuksellisen suuri kasvu. Se kumosi polkumyyntin vastaisten toimenpiteiden korjaavat vaikutukset yhteisön markkinoille tuotujen määrien osalta. Jos tuonti yhteisöön olisi tapahtunut Kiinasta eikä Thaimaasta, on enemmän kuin todennäköistä, että tuontimäärät olisivat olleet paljon pienempiä kuin Thaimaasta tuodut määrät, koska silloin olisi muun muassa täytynyt maksaa polkumyyntitullia 7,6–46,7 prosenttia.
- (24) Thaimaasta lähetettyjen tarkasteltavana olevien tuotteiden hintojen osalta oli yhteistyön puuttuessa käytettävä Eurostatin tietoja (jotka 14 artiklan 6 kohdan mukaisesti toimitettavat tiedot vahvistivat), jotka olivat parasta käytettävissä olevaa näyttöä. Yhteisön tuojien toimittamia tietoja ei pidetty täysin luotettavina johdanto-osan 16 kappaleessa kuvatuista syistä. Tältä osin todettiin, että tutkimusajanjaksolla Thaimaasta yhteisöön vietyjen tuotteiden keskimääräiset tuontihinnat olivat alkuperäisessä tutkimuksessa määritettyä yhteisön hintojen vahingon korjaavaa tasoa

huomattavasti alhaisemmat. Tarkemmin sanottuna Thaimaasta yhteisöön suuntautuvan viennin keskimääräisten tuontihintojen todettiin olleen 48,9 prosenttia alle alkuperäisessä tutkimuksessa määritetyn yhteisön hintojen vahingon korjaavan tason. Näin ollen käyttöön otetun tullin korjaavat vaikutukset kumoutuvat hintojen osalta.

- (25) Tästä syystä päätellään, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti Thaimaasta vaarantaa tullin korjaavat vaikutukset sekä määrien että hintojen osalta.

6. Polkumyynnin esiintyminen (13 artiklan 1 kohta)

- (26) Kuten johdanto-osan 7 ja 16 kappaleessa selitetään, EY:hyn suuntautuvan viennin hintojen määrittämisessä käytettiin yhteistyön puuttuessa perusasetuksen 18 artiklan nojalla Eurostatin CN-tason tietoja pyrittäessä selvittämään, oliko tarkasteltavana olevan tuotteen tutkimusajanjaksolla tapahtuneen Thaimaasta yhteisöön suuntautuneen viennin osalta olemassa näyttöä polkumyynnistä.
- (27) Perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti näitä vientihintoja verrattiin aiemmin määritettyyn normaaliarvoon eli tässä tapauksessa alkuperäisessä tutkimuksessa määritettyyn painotettuun keskimääräiseen normaaliarvoon.
- (28) Yhteistyön puuttuessa ja perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti vientihinnan ja normaaliarvon vertailussa katsottiin aiheelliseksi olettaa, että tässä tutkimuksessa tarkasteltu tuotevalikoima on sama kuin alkuperäisessä tutkimuksessa.
- (29) Perusasetuksen 2 artiklan 11 ja 12 kohdan mukaisesti vertailtiin alkuperäisessä tutkimuksessa määritettyä painotettua keskimääräistä normaaliarvoa tämän tutkimuksen tutkimusajanjaksolta määritettyyn, Eurostatin tietoihin perustuvaan vientihintojen painotettuun keskiarvoon, joka ilmaistiin prosenttimääränä CIF-hinnasta yhteisön rajalla tullaamattomana. Vertailu osoitti polkumyyntimarginaalin olevan huomattavan suuri eli 22,5 prosenttia.
- (30) Kun otetaan huomioon todettu polkumyyntimarginaali ja se, että viedyn tuotevalikoiman merkittävästä muuttumisesta ei ole näyttöä, polkumyyntiä katsotaan esiintyvän suhteessa alkuperäisessä tutkimuksessa määritettyyn normaaliarvoon.

C. TOIMENPITEET

- (31) Edellä esitettyjen päätelmien perusteella todetaan, että perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua kiertämistä on esiintynyt. Tarkasteltavana olevan tuotteen Kiinasta peräisin olevaan tuontiin sovellettavat polkumyynnin vastaiset toimenpiteet olisi perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan ensimmäisen virkkeen nojalla laajennettava koskemaan Thaimaasta lähetetyn saman tuotteen tuontia riippumatta siitä, onko tuotteen ilmoitettu olevan peräisin Thaimaasta.
- (32) Laajennettavan toimenpiteen olisi oltava alkuperäisen asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa vahvistettu, kaikkiin yhteistyöstä kieltäytyneisiin osapuoliin eli 'kaikkiin muihin yrityksiin' sovellettava toimenpide. Näin ollen tämän asetuksen mukainen, vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettava polkumyyntitulli on 46,7 prosenttia.
- (33) Perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdassa säädetään, että laajennettuja toimenpiteitä voidaan soveltaa tutkimuksen vireillepanoa koskevalla asetuksella käyttöön otetun

kirjaamisvelvoitteen alaiseen yhteisöön tulevaan tuontiin. Niinpä Thaimaasta lähetettyjen käsikäyttöisten haarukkatrukkien kirjatusta tuonnista olisi kannettava tullit.

D. VAPAUTTAMISTA KOSKEVAT PYYNNÖT

- (34) On huomattava, että tässä tutkimuksessa ei havaittu, että Thaimaassa olisi yhtään sellaista thaimaalaista käsikäyttöisten haarukkatrukkien viejää/tuottajaa, joka veisi tuotetta yhteisöön, eikä yksikään sellainen ilmoittautunut komissiolle ja tehnyt yhteistyötä menettelyn aikana. Edellä esitetystä huolimatta mahdollisten asianomaisten thaimaalaisten viejien/tuottajien, jotka harkitsevat vapautusta laajennetun polkumyyntitullin soveltamisesta koskevan pyynnön esittämistä perusasetuksen 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti, on täytettävä kyselylomake, jotta komissio voi määrittää, voidaanko vapautus myöntää. Tällainen vapautus voidaan myöntää sen jälkeen, kun on arvioitu esimerkiksi tarkasteltavana olevan tuotteen markkinatilanne, tuotantokapasiteetti, kapasiteetin käyttöaste, hankinnat, myynti, riittäviä päteviä syitä tai taloudellisia perusteita vailla olevien käytäntöjen jatkumisen todennäköisyys ja näyttö polkumyynnistä. Tavallisesti komissio tekee myös tarkastuskäynnin paikan päällä. Pyyntö olisi toimitettava viipymättä komissiolle ja mukaan olisi liitettävä kaikki asian kannalta olennaiset tiedot, erityisesti yrityksen mahdollisia tuotantotoiminnan ja myynnin muutoksia koskevat tiedot.

E. ILMOITTAMINEN

- (35) Asianomaisille osapuolille ilmoitettiin olennaisista tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella neuvosto aikoi laajentaa voimassa olevaa lopullista polkumyyntitullia, ja niille annettiin tilaisuus esittää huomautuksia ja tulla kuulluiksi. Huomautuksia, jotka antaisivat aihetta muuttaa edellä mainittuja päätelmiä, ei esitetty,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Laajennetaan Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien, asetuksen (EY) N:o 1174/2005 1 artiklassa määriteltyjen käsikäyttöisten haarukkatrukkien ja niiden keskeisten osien eli alustojen ja hydrauliiikan tuonnissa asetuksella (EY) N:o 1174/2005, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 684/2008, käyttöön otettu 'kaikkiin muihin yrityksiin' sovellettava lopullinen polkumyyntitulli koskemaan Thaimaasta lähetettyjä, asetuksen (EY) N:o 1174/2005, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 684/2008, 1 artiklassa määriteltyjä käsikäyttöisiä haarukkatrukkeja ja niiden keskeisiä osia eli alustoja ja hydrauliiikkaa, jotka luokitellaan CN-koodeihin ex 8427 90 00 ja ex 8431 20 00 (Taric-koodit 8427 90 00 11 ja 8431 20 00 11), riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Thaimaa.

2. Tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti laajennetut tullit kannetaan komission asetuksen (EY) N:o 923/2008⁵ 2 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 384/96 13 artiklan 3 kohdan sekä 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti kirjatussa tuonnissa.
3. Sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

1. Tämän asetuksen 1 artiklan mukaisesti laajennetusta tullista vapauttamista koskevat pyynnöt on tehtävä kirjallisesti jollakin Euroopan unionin virallisista kielistä, ja hakijan valtuutetun edustajan on allekirjoitettava ne. Pyyntö on lähetettävä seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/090
B-1040 Brussels
Faksi: (+32 2) 295 65 05

2. Asetuksen (EY) N:o 384/96 13 artiklan 4 kohdan mukaan komissio voi neuvota-antavaa komiteaa kuultuaan tekemällään päätöksellä myöntää vapautuksen 1 artiklan mukaisesti laajennetusta tullista tuonnille, jolla ei kierretä asetuksella (EY) N:o 1174/2005 käyttöön otettuja polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä.

3 artikla

Tulliviranomaiset velvoitetaan lopettamaan asetuksen (EY) N:o 923/2008 2 artiklan mukaisesti tapahtuva tuonnin kirjaaminen.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

⁵ EUVL L 252, 20.9.2008, s. 3.